



Centre Ecuménique  
de Catéchèse

14 rue du Village-Suisse  
1205 Genève

info@coec.ch / www.coec.ch / 022 807 12 61 / 62



# La Transfiguration

Textes : Luc 9, 28b-36 et Marc 9, 2-13

**Man Hû** est un outil de narration biblique et d'animation approprié pour l'enfance, l'adolescence, l'âge adulte, ainsi que pour des rencontres intergénérationnelles et œcuméniques, outil développé par le [Centre Œcuménique de Catéchèse de Genève](#) (COEC). Il s'inspire directement de l'approche catéchétique [Godly Play](#)<sup>®</sup>, notamment dans la façon de présenter les histoires bibliques, de les raconter et les questions posées en fin de narration.

Susciter un questionnement, chercher des pistes, des ébauches de réponses... voilà le type de spiritualité que la narration des Man Hû souhaite favoriser.

Pour plus d'informations : [www.man-hu.ch](http://www.man-hu.ch)

# MAN HÛ « Transfiguration »

## Contenu :

- 1 bougie blanche (Jésus)
- 1 bougie orange marquée Moïse
- 1 bougie orange marquée Elie
- 3 lanternes en carton violet (les 3 disciples)
- 3 bougies de différentes grandeurs pour les lanternes
- 1 tissu blanc avec 2 bâtons
- 1 croix de Jésus ressuscité
- 1 boîte d'allumettes

## Matériel supplémentaire à prévoir : (pas fourni par l'EspaceDoc du COEC !!!)

- 1 petite lampe de poche (puissante)
- des petits cailloux (ou autres objets à disposition) pour le questionnement final

# MAN HÛ « Transfiguration »

## Conseils pour la narration :

- Apprendre le récit par cœur, pas seulement le mémoriser mais surtout l'apprendre avec le cœur, entre en alliance avec le récit, le méditer, l'intérioriser
- Se poser, prendre du temps, raconter lentement, de façon à sortir du rythme rapide habituel
- Ne pas regarder les participants, mais regarder le récit car il est bien que le regard des participants soit sur le récit et pas sur le narrateur. C'est le récit qui est au centre. La Parole de Dieu parle par elle-même
- Avoir répété plusieurs fois avec le matériel en donnant de l'importance aux gestes : chaque geste à une signification
- Avoir un fond neutre et des vêtements neutres (pour les femmes, attention au décolleté parfois il faut se pencher, ne pas porter de foulards qui pourrait pendre ou des bijoux qui font du bruit).

## Explication symboles-signes :

- La bougie blanche représente le Christ
- Les bougies allumées des disciples montrent qu'ils comprennent
- Les bougies éteintes des disciples montrent qu'ils ont peur

## Références bibliques : (traduction liturgique <http://aelf.org/bible-liturgie>)

Lc 9, 28b-36 (pages 4 à 8)

ou Mc 9, 2-13 (pages 9 à 16)

**Auteurs et dates de création du Man Hû :** Pauline Lodder et Martine Bulliard, 2012 (pour le texte de Marc)  
Fabienne Gigon, 2016 (pour le texte de Luc), 2016

## NARRATION

### Texte de Luc 9, 28b-36

Jésus fait des choses étonnantes et a des paroles interpellantes... Beaucoup de gens le suivent.

Un jour il demande à ses amis : « et vous, qui dites-vous que je suis ? »

Pierre lui répond : « Tu es celui que nous attendons : le Messie. »

Ensuite, ils ont une longue discussion sur leurs attentes...

Les amis de Jésus ont des difficultés à comprendre qui il est vraiment.

Huit jours après cette conversation, Jésus emmène avec lui trois de ses amis, Pierre, Jacques et Jean. Il les conduit sur une haute montagne, pour prier.

Là, ils sont seuls avec lui. Ils sont accablés de sommeil, mais ils restent éveillés.

## GESTUELLE

*A préparer avant la narration : Allumer Jésus bougie blanche*

*Garder les yeux sur le Man hû.*

*Etaler tranquillement le sable puis créer une montagne avec le sable tout en parlant.*

*Placer Jésus bougie blanche allumée en haut de la montagne, ainsi que ses 3 amis (3 lanternes et bougies éteintes, en face de Jésus).*



Pendant que Jésus prie, l'aspect de son visage change,

et son vêtement devient d'une blancheur éblouissante.

Il est transfiguré devant eux.

Voici que deux hommes apparaissent dans la gloire et s'entretiennent avec Jésus. Ce sont 2 prophètes.

Les prophètes sont des personnes si proches de Dieu et Dieu si proche d'eux, qu'ils ont des choses importantes à nous transmettre de la part de Dieu.

L'un des prophètes qui parle avec Jésus est Moïse, un prophète qui a vécu il y a 3200 ans.

*Eclairer la bougie avec la lampe de poche (en la cachant le mieux possible, p.ex. dans sa manche).*

*Eblouir les participants avec une lampe de poche.*

*Allumer les bougies des 3 disciples, à partir de la lumière du Christ, bougie blanche.*

*Placer les 2 bougies oranges de chaque côté de Jésus.*

*Allumer la bougie de Moïse à partir de la lumière du Christ, bougie blanche.*



L'autre est Elie,  
un prophète enthousiaste de l'époque du roi  
Achab, 400 ans plus tard.

Ils discutent ensemble du départ de Jésus qui va  
s'accomplir à Jérusalem.

Alors Pierre dit à Jésus : « Maître, il est bon que  
nous soyons ici ! Dressons 3 tentes, une pour toi,

une pour Moïse, et une pour Élie. »

Pierre ne sait pas quoi dire d'autre.

Pierre n'a pas fini de parler, qu'une nuée arrive et  
les couvre de son ombre.

*Allumer la bougie d'Elie à partir de la lumière du  
Christ, bougie blanche.*

*Former avec ses mains un triangle sur la bougie  
de Jésus*

*puis faire de même au-dessus des deux autres  
bougies.*

*Faire passer le tissu blanc derrière les bougies des  
disciples et l'arrêter devant la bougie de Jésus, de  
Moïse et d'Elie afin qu'ils soient cachés de la vue  
des disciples. Enlever et éteindre les bougies de  
Moïse et d'Elie.*



Pierre est saisi de frayeur et les autres disciples aussi.

Pierre a la trouille.

Jean a peur.

Jacques est effrayé.

Et, de la nuée, une voix se fait entendre :  
« Celui-ci est mon Fils, celui que j'ai choisi :  
écoutez-le ! »

Les disciples regardent autour d'eux et ne voient plus personne : Jésus est seul avec eux.

Les disciples gardent le silence et, en ces jours-là, ils ne rapportent rien à personne de ce qu'ils ont vu.

Face à ce mystère de la Transfiguration, les disciples méditent ce que la voix venant de la nuée a dit :  
« Celui-ci est mon Fils, celui que j'ai choisi :  
écoutez-le ! »

*Eteindre la bougie de Pierre*

*Eteindre la bougie de Jean*

*Eteindre la bougie de Jacques*

*Enlever le tissu de devant les bougies.*

*Placer la croix de Jésus ressuscité devant la bougie blanche.*





### Questionnement (à choix)

Je me demande...

- ce que vous préférez dans ce récit ?
- ce qui fait le plus sens pour vous ?
- où vous aimeriez vous placer avec ce petit caillou dans le récit ?

*Lever les yeux sur les enfants.*

*Reformuler les réponses (sans positionnement juste ou faux).*

*Laisser jusqu'à 7 secondes de silence en l'absence de réponse directe.*

## NARRATION

### Texte de Marc 9, 2-13

Jésus fait des choses étonnantes et a des paroles interpellantes... Beaucoup de gens le suivent.

Un jour il demande à ses amis : « et vous, qui dites-vous que je suis ? »

Pierre lui répond : « Tu es celui que nous attendons : le Messie »

Ensuite ils ont une longue discussion sur leurs attentes...

Les amis de Jésus ont des difficultés à comprendre qui il est vraiment.

Six jours après cette conversation, Jésus emmène avec lui trois de ses amis, Pierre, Jacques et Jean. Il les conduit sur une haute montagne, loin des gens.

Là, ils sont seuls avec lui.

## GESTUELLE

*A préparer avant la narration : Allumer Jésus bougie blanche*

*Étaler tranquillement le sable puis créer une montagne avec le sable tout en parlant.*

*Placer Jésus bougie blanche allumée en haut de la montagne, ainsi que ses 3 amis (3 lanternes et bougies éteintes, en face de Jésus).*



Et alors il y a une lumière très intense, très forte

et sous leurs yeux, Jésus change d'aspect. Il est transfiguré devant eux.

Ses vêtements deviennent extraordinairement brillants. Personne sur la terre ne peut rendre des vêtements aussi blancs.

Avec Jésus apparaissent 2 prophètes,

Moïse, un prophète qui a vécu il y a 3200 ans

et Elie, un prophète enthousiaste de l'époque du roi Achab, 400 ans plus tard.

*Eblouir les participants avec une lampe de poche (en la cachant le mieux possible, p.ex. dans sa manche).*

*Eclairer la bougie avec la lampe de poche*

*Allumer la bougie des 3 disciples à partir de Jésus bougie blanche .*

*Placer la bougie orange "Moïse" d'un côté de Jésus.*

*Placer la bougie orange "Elie" de l'autre côté de Jésus.*



Les prophètes sont des personnes si proches de Dieu et Dieu si proche d'eux, qu'ils ont des choses importantes à nous transmettre de la part de Dieu.

Alors Pierre dit à Jésus : « Maître, c'est une bonne chose pour nous d'être ici. Dressons 3 tentes, une pour toi,

une pour Moïse, et une pour Élie. »

*Allumer la bougie de Moïse depuis la bougie Jésus*

*Allumer la bougie d'Élie depuis la bougie Jésus*

*Former avec ses mains un triangle sur la bougie de Jésus*

*puis faire de même sur les deux autres bougies.*



En effet, Pierre ne sait pas quoi dire. Il est effrayé et les autres disciples aussi.

Pierre a la trouille

Jean a peur

Jacques est effrayé

Une nuée arrive et les couvre de son ombre.

Une voix vient de la nuée et dit :

« Celui-ci est mon Fils Bien-aimé. Écoutez-le ! »

*Eteindre la bougie de Pierre*

*Eteindre la bougie de Jean*

*Eteindre la bougie de Jacques*

*Mettre le tissu blanc devant la bougie de Jésus, de Moïse et d'Elie afin qu'ils soient cachés de la vue des disciples. Enlever la bougie de Moïse et d'Elie*

*Enlever le tissu de devant les bougies*



Les disciples regardent autour d'eux, mais soudain, ils ne voient plus personne. Jésus est seul avec eux.

Pendant qu'ils descendent de la montagne, Jésus leur donne cet ordre :

« Ne racontez à personne ce que vous avez vu, jusqu'à ce que le Fils de l'homme se relève de la mort. »

Ils obéissent à cette parole, mais ils se demandent entre eux : Qu'est-ce que cela veut dire, « se relever de la mort » ? Qu'est-ce que cela veut dire, « ressusciter d'entre les morts ? »

C'est une question très importante pour les amis de Jésus...

Pour découvrir ce mystère, une voix venant de la nuée nous donne ce conseil :

“Écoutez Jésus, écoutez mon Fils Bien-Aimé”...

*Faire descendre la bougie de Jésus avec les lanternes des disciples de la montagne et placer la croix de Jésus ressuscité.*



**Questionnement :** (à choix)

Je me demande...

- ce que vous préférez dans ce récit ?
- ce qui fait le plus sens pour vous ?
- où vous aimeriez vous placer avec ce petit caillou dans le récit ?
  
- Serait-il difficile pour moi de ne pas raconter ce que j'ai vu ? Pourquoi ?
- Raconterais-je ce que j'ai entendu ?
- Et moi, est-ce que j'écoute Jésus ?

*Lever les yeux sur les enfants.*

*Reformuler les réponses (sans positionnement juste ou faux).*

*Laisser jusqu'à 7 secondes de silence en l'absence de réponse directe.*